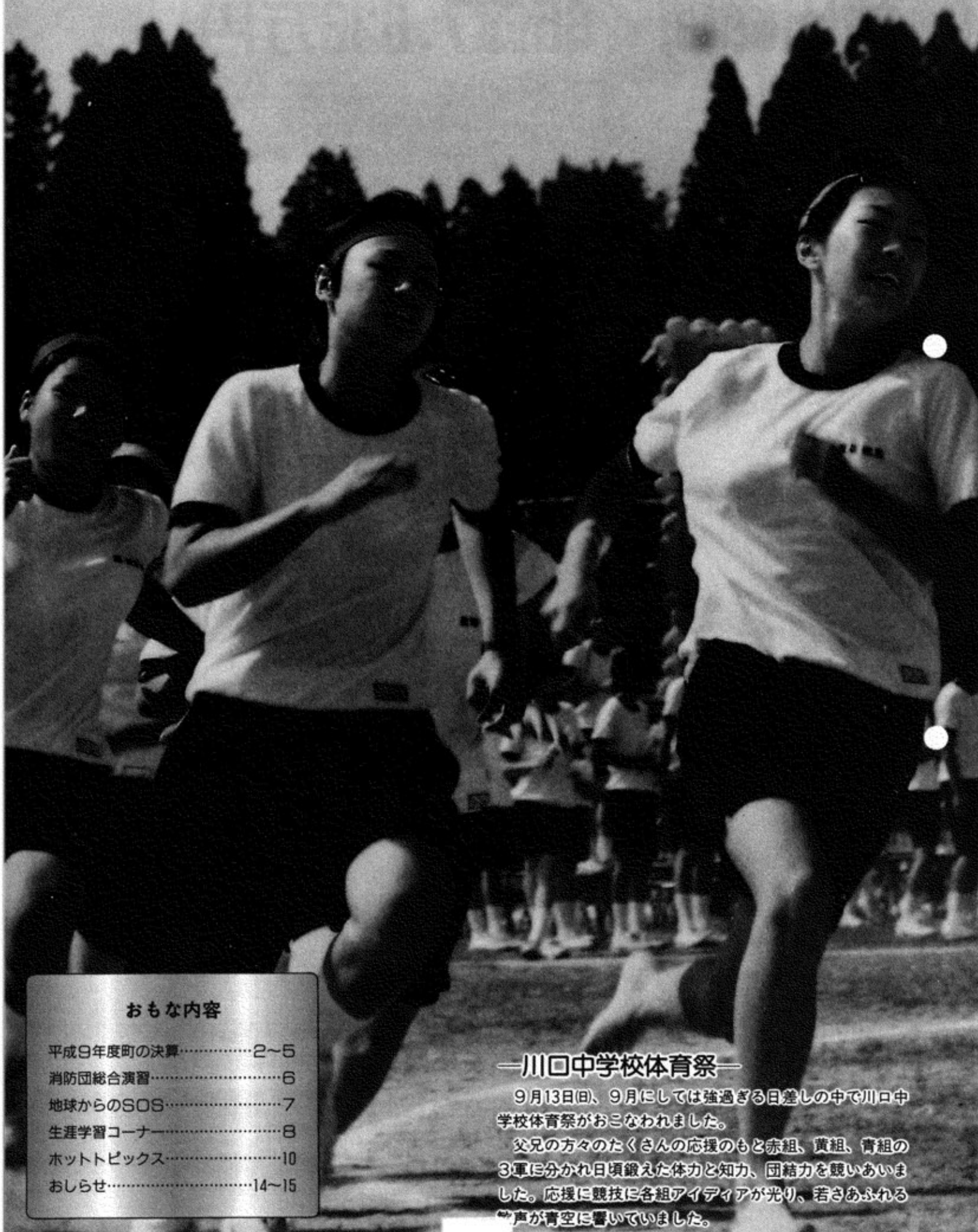


広報 かわぐち 平成10年 10月 No. 301



—川口中学校体育祭—
 9月13日(日)、9月にしては強過ぎる日差しの中で川口中学校体育祭がおこなわれました。父兄の方々のたくさんの応援のもと赤組、黄組、青組の3軍に分かれ日頃鍛えた体力と知力、団結力を競いあいました。応援に競技に各組アイディアが光り、若さあふれる歓声が青空に響いていました。

おもな内容

- 平成9年度町の決算……………2～5
- 消防団総合演習……………6
- 地球からのSOS……………7
- 生涯学習コーナー……………8
- ホットピックス……………10
- おしらせ……………14～15

健康福祉フェアのご案内

恒例の健康福祉フェアを開催します。
 たくさんの皆様のご来場をお待ちしております。

日時 10月11日(日) 10時～14時
会場 生涯学習センター
内容

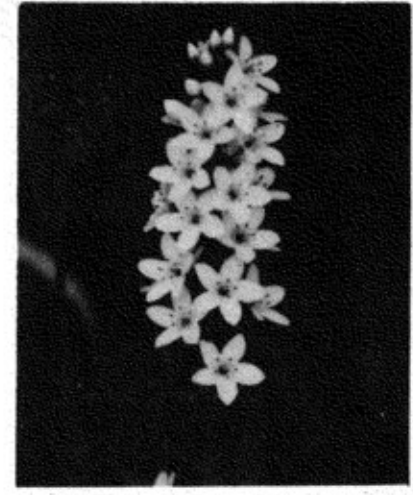
- ステージ発表
 - ・人形劇「したきりすずめ」
 - ・寸劇「こ～んなに 楽しい老後パートII」
- 大抽せん会
- 健康料理試食、試飲
- 保育園児遊びのコーナー
- 健康相談コーナー
- 福祉団体バザー
- 福祉施設の工芸品等展示販売
- サービスコーナー
- 国民年金PRコーナー
- 国民健康保険コーナー
- 商工会青年部出店、売り出し
- 献血コーナー
 (10時～12時30分
 13時30分～14時30分)

〔都合により今月の「コラム町長室から」はお休みします〕

人口の動き

10.9.20現在
 ※ ()内は前回からの増減

男	2,983人	(+0)
女	3,171人	(+6)
人口計	6,154人	(+6)
世帯数	1,578戸	(+2)



川口の山野草 ⑱ ヌマトラノオ (サクランソウ科)

トラノオは花序が「虎の尾」のように見えることから和名がついた草花です。オカトラノオやノジトラノオは花序を横になびかせるように咲きますが、ヌマトラノオは茎の先の総状の花序を直立させます。

葉や茎にもオカトラノオやノジトラノオと違って短毛がありません。草丈は四十～七十cm、葉は互生し、長さは四～七cmで先端は急に細くなつてとがっています。花冠は五～六mmで、花期は七月～八月です。日当りのよい湿地など見つけたら花期に一度覗いて見てはどうでしょうか。ヌマトラノオは地下茎を四方八方に伸して群落をつくり出すのでなかなかの見応えですよ。運が良ければ遅咲きのサワヒヨドリも一諸に見ることが出来るかも知れません。

(写真文 木沢 鈴木良治さん)

あとがき

9月22日夜、県内を吹き荒れた台風7号による猛烈な風で、川口町でも屋根が飛んだり、大木が家屋に倒れこむなど猛威のツメ跡を残しました。被害にあわれた方、秋の収穫がまだ済んでいない農家の方々の心中はいかばかりのものでしょう。▼十月は一年中で一番過ごしやすい月。食欲の秋、スポーツの秋、芸術の秋と称して各地で色々なイベントが催されます。▼普段まったく無意味な私は、この月になると何か始めなくちゃーと意気込んでみるもののズルズルと歳月が過ぎてしまいます。▼とりあえず楚々として涼風にゆれている「秋桜」でもスケッチしに出かけましょうか。

平成9年度

町の決算

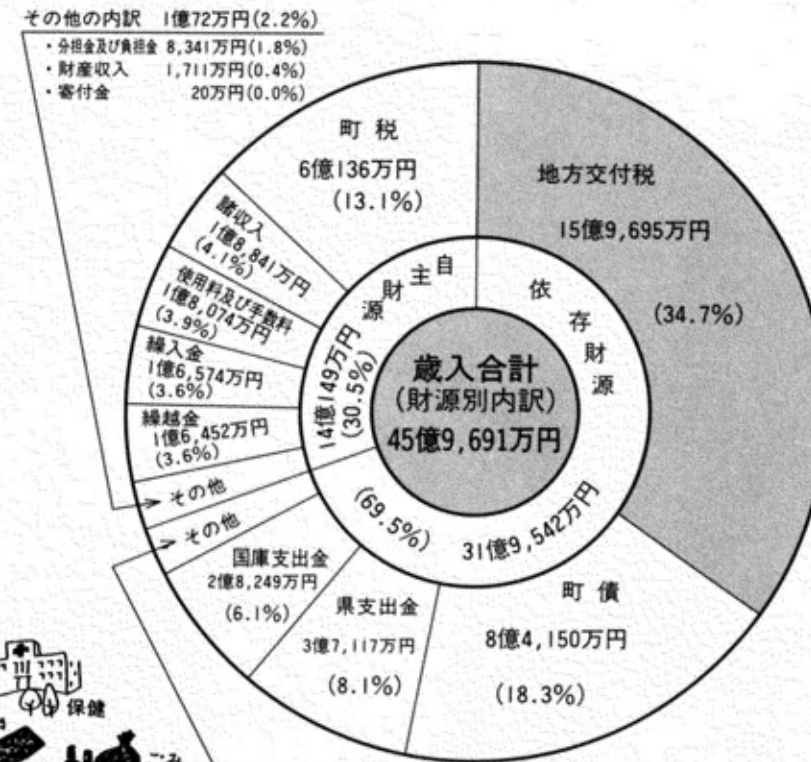
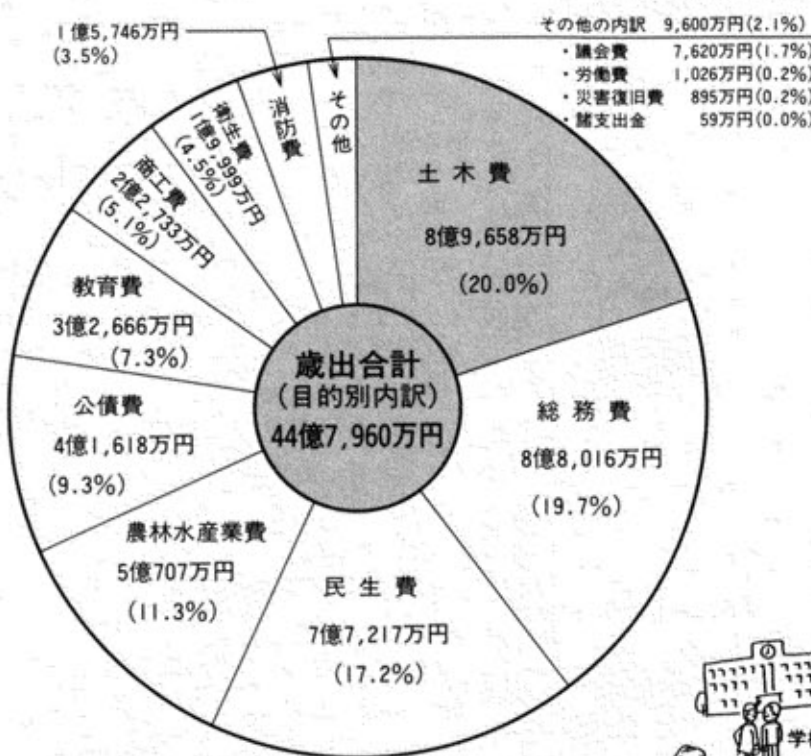
歳入総額 歳出総額

67億3,033万円 65億7,636万円

平成9年度 会計別決算の状況

会計区分	歳入	歳出
一般会計	45億9,691万円	44億7,960万円
国民健康保険特別会計	3億3,142万円	2億8,735万円
老人保健特別会計	6億1,935万円	6億1,927万円
簡易水道事業特別会計	2億2,443万円	2億1,009万円
下水道事業特別会計	7億7,494万円	7億6,053万円
ガス事業会計	収益的収支	1億6,853万円
	資本的収支	1,475万円
合計	67億3,033万円	65億7,636万円

一般会計



**歳出
44億7,960万円**

**歳入
45億9,691万円**

《用語一口メモ》

◎投資的経費

施設を建設したり、道路や学校などを整備するための経費をいい、その効果が将来に残るものに支出される経費をいいます。

◎義務的経費

極めて硬直性の強い経費で、その支出が義務づけられた任意に削減できない経費をいいます。

◎物件費

賃金や旅費、交際費、需用費、委託料、原材料費など、消費的性質の経費の総称をいいます。

◎扶助費

町が各種の法令（児童福祉法や老人福祉法など）に基づき扶助される人に対して支出する費用（児童手当や医療費助成など）や、町単独で行っている各種の支出額をいいます。

◎公債費

建物の建設や道路の整備など、一時に多額の資金を必要とする場合に、国や金融機関から借りたお金を返済するための費用です。

9月定例議会において平成9年度の決算が認定されました。

一般会計と4つの特別会計及びガス事業会計を合わせた歳出決算総額は、65億7,636万円となり、前年度より4億8,698万円の増加となりました。

一般会計と特別会計に分けて決算のあらましをお知らせします。

平成9年度の一般会計決算額は、歳入45億9,691万円、歳出が44億7,960万円となり翌年度繰越事業分の2,046万円を差し引いた9,685万円の黒字決算となりました。

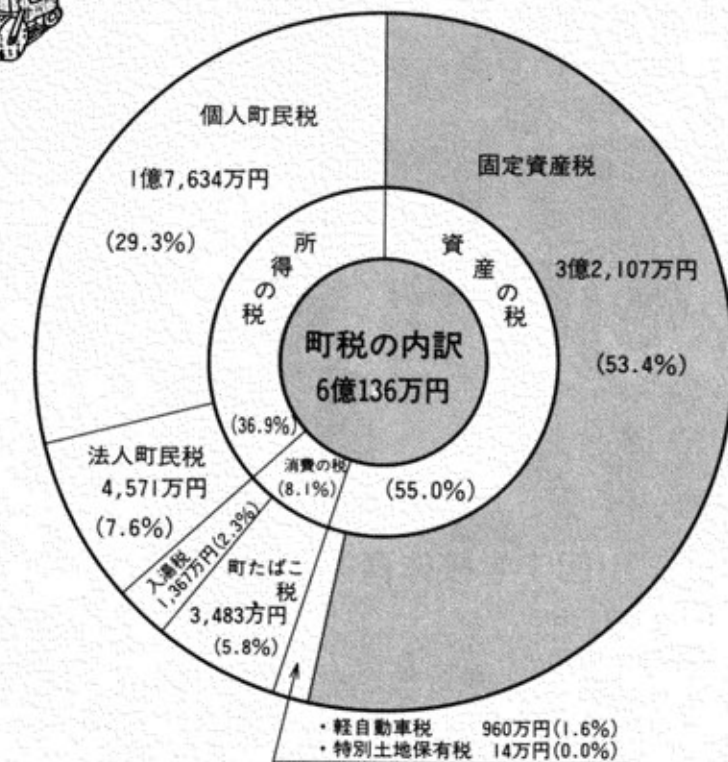
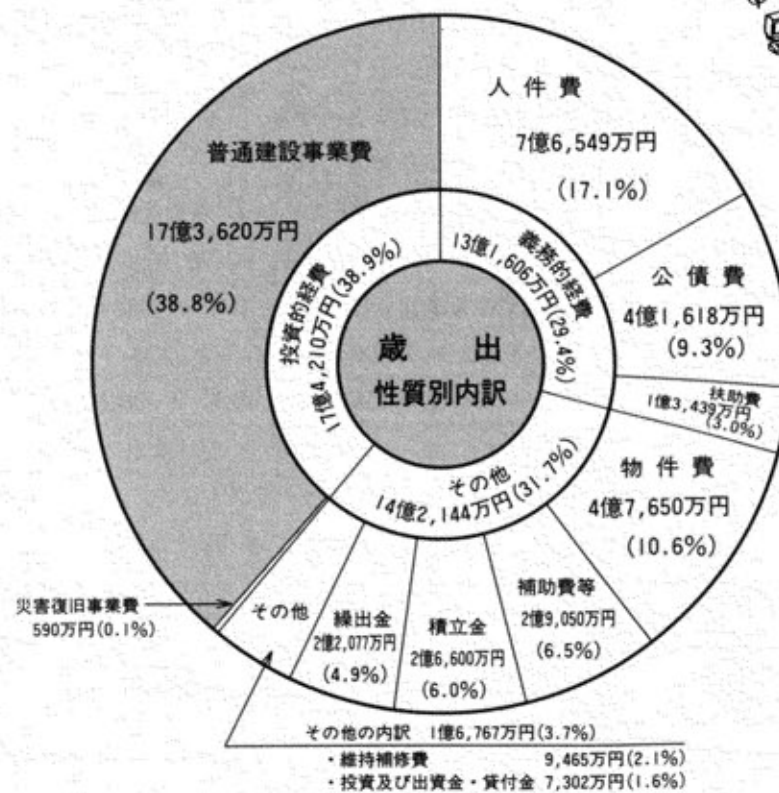
《用語一口メモ》

◎依存財源

地方交付税、国庫支出金、県支出金、地方譲与税、町債などの収入をいいます。

◎自主財源

町が自主的に収入しうる財源で、町税、分担金及び負担金、使用料、手数料、財産収入、諸収入などの収入をいいます。



一般会計
9年度決算から見た主な財政指標

財政指標	説明	9年度	8年度	
			川口町	県平均
財政力指数	地方公共団体の財政力を示す指数で、1に近くあるいは1を超えるほど財源に余裕があるものとされる。	0.270	0.275	0.390
経常収支比率	財源構造の弾力性を測定する指数で、70~80%が適正数値である。	76.3%	77.1%	76.9%
公債費比率	地方債（借入金）返済額の一般財源に占める割合をいい、数値が低いことが望ましい。	9.4%	8.8%	13.5%
起債制限比率	地方債のうち、後年度に地方交付税で補てんされるもの以外の借金の割合を表したものです。過去3年間の平均が20%以上になると、地方債を借りるときに制限を受けます。	7.7%	7.7%	10.3%

特別会計の決算

国民健康保険

	9年度	8年度
・歳入	3億3,142万円 (3億4,135万円)	
・歳出	2億8,735万円 (3億1,405万円)	
・差引	4,407万円 (2,730万円)	

区分	9年度	8年度	前年対比
加入世帯数	663世帯	661世帯	0.3%
被保険者数	1,479人	1,540人	△4.0%
1人当たり医療費	331,597円	307,667円	7.8%
1人当たり保険料	60,635円	55,676円	8.9%

被保険者数の減少と医療費の上昇により、国保財政は引き続き厳しい状況にあります。保険料の収納率の向上や、一日人間ドックの助成により疾病の早期発見、早期治療に努め増加する医療費を抑制し健全運営を進めています。

老人保健

	9年度	8年度
・歳入	6億1,935万円 (6億1,357万円)	
・歳出	6億1,927万円 (6億1,357万円)	
・差引	8万円 (0万円)	

区分	9年度	8年度	前年対比	
給付対象者数	70才以上の者	994人	957人	3.9%
	65～70才の障害者	22人	17人	29.4%
1人当たり医療費	627,426円	648,470円	△3.2%	

老人医療費を給付する会計で、高齢化の進行により受診件数及び医療費は年々増加しており、医療費の適正化を進めるとともに、高齢者の健康増進を図り、適正な運営に努めています。

簡易水道事業

	9年度	8年度
・歳入	2億2,443万円 (3億230万円)	
・歳出	2億1,009万円 (2億7,346万円)	
・差引	1,434万円 (2,884万円)	

区分	9年度	8年度	前年対比
給水人口	5,880人	5,886人	△0.1%
給水区域内人口	6,067人	6,089人	△0.4%
普及率	96.9%	96.7%	0.2%

町民皆水道が達成された水道事業では、配水管、給水管の改良、移設工事に努め、水質と給水量の確保と経費の節減など、健全運営に努めています。

下水道事業

	9年度	8年度
・歳入	7億7,494万円 (7億1,116万円)	
・歳出	7億6,053万円 (6億9,525万円)	
・差引	1,441万円 (1,591万円)	

区分	9年度	8年度	前年対比
供用開始区域内人口	4,012人	3,531人	13.6%
下水道普及率	65.4%	57.1%	14.5%
水洗化率	51.7%	42.3%	22.2%

平成8年3月に供用開始された公共下水道事業は、8年度で第1期施工区域(東川口・西川口。西倉を除く)のすべての工事が完了し、9年度は、牛ヶ島、貝ノ沢地区汚水管の布設工事が完成し、供用開始されました。田麦山集落排水を含んだ下水道普及率は65.4%となり、快適な生活環境づくりが大きく進められました。

ガス事業

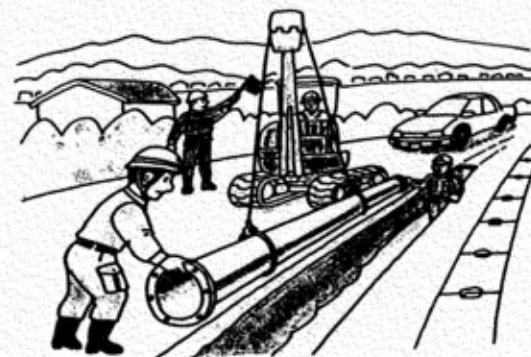
	9年度	8年度
・収益的収支		
歳入	1億6,853万円 (1億7,757万円)	
歳出	1億6,413万円 (1億7,074万円)	
純利益	440万円 (683万円)	

・資本的収支		
収入	1,475万円 (1,693万円)	
支出	5,539万円 (4,364万円)	
差引不足額	4,064万円 (2,671万円)	

(不足額4,064万円は、全額内部留保資金で補てんしました)

区分	9年度	8年度	前年対比
供給件数	1,596件	1,586件	0.6%
ガス販売量	149万5,247m ³	150万478m ³	△0.3%

他燃料との競合の厳しい時代にあって急激な需要の伸びが期待できない情勢のなか、輸送導管の改良、下水道等他工事に伴う本支管の移設替えを主体に行い、引き続き安定供給と保安の確保、経費の節減を図りながら健全経営に努めています。



平成9年度主な事業 (一般会計)

事業名		事業費	
	総務費	キャンパス川口温泉施設建設工事	2億7,971万円
		パークゴルフ場周辺整備工事	513万円
		町制40周年記念事業	1,837万円
	民生費	身体障害者福祉対策事業 (更生医療給付、補装具給付、身体障害者保護措置、日常生活用具給付)	595万円
		高齢者福祉対策 (保護措置事業、家庭奉仕員派遣事業、短期保護事業、日常生活用具給付事業、デイサービス運営事業、高齢者生活福祉センター生活援助員設置事業、在宅介護支援センター運営事業)	1億2,570万円
		町単独福祉対策 (父子手当、精神障害者・腎臓機能障害者医療費助成、特定疾患・精神障害者交通費助成、福祉タクシー利用料助成、介護者手当支給)	355万円
		県単医療費助成事業 (重度心身障害者、ひとり親家庭、老人、乳児、幼児)	759万円
		老人福祉施設建設事業 (在宅介護支援センター、老人憩いの家)	2億9,529万円
		児童福祉対策 (児童手当、児童措置費)	1億7,572万円
	衛生費	成人病予防事業 (基本健診、胃ガン、子宮ガン、肺ガン、乳ガン、大腸ガン等のガン検診)	1,660万円
		廃棄物収集業務	1,812万円
		小千谷地域広域事務組合負担金(衛生分)	8,073万円
	農林水産業費	中山間地域総合整備事業(上川用水施設整備)	2億2,081万円
		農村総合整備事業(和南津地区) (集落道八郎線改良・舗装、下夕島用水路改修、谷内地区換地費)	1,842万円
		新潟県中山間地域活性化総合対策事業(農機具購入)	1,478万円
		林道事業(上川線開設・舗装、下夕島線舗装、林道台帳作成)	3,670万円
	商工費	町商工会補助金	150万円
		川口まつり協賛会補助金	450万円
	土木費	大島住宅2号棟建設事業	3億6,432万円
		住宅用地造成事業(川岸地区・東川口地区)	1億5,832万円
		道路改良・舗装事業(改良8路線・舗装2路線) 克雪対策事業(凍雪害防止事業、除雪機械整備事業)	4,353万円 2,699万円
	消防費	小千谷地域広域事務組合負担金(消防分)	1億1,743万円
		防火水槽建設工事(2基→中山・貝ノ沢地区)	787万円
		小型動力ポンプ付積載車(1台→田麦山地区) 小型動力ポンプ(1台→野田地区)	488万円 89万円
	教育費	川口中学校大規模改造工事(屋内体育館)	1億606万円
		いきいきスクールプロジェクト事業(泉水・田麦山小学校)	162万円
		いきいきスクールステップアップ事業(川口・木沢小学校・川口中学校)	257万円
		要保護及び準要保護児童・生徒就学援助費 奨学資金貸付事業	99万円 120万円

消防団総合演習

表彰された団員等

8月30日、町内外の来賓を招き団員二四〇名が参加し、町を守る消防団の意気と団結を示す総合演習が行われました。

あいにくの雨のため、会場が川口中学校から「すばらく川口」に変更となり放水演習は中止となりましたが、分列行進や人員服装姿勢の点検や機械器具の点検、第6分団(木沢)によるポンプ操法の模

範演技などが予定通り行われ、古田島団長の指揮の下、きびきびとした規律と行動で日ごろの訓練の成果を発揮していました。

表彰式では、長年消防団幹部として活躍され今春退団された前副団長佐藤正規さんら四名の方に感謝状が贈られたほか、功績のあった団員が次のとおり表彰されました。



▲分列行進



▼星野町長による人員服装姿勢の点検

表彰された団員等 (敬称略)

【川口町長表彰】
■感謝状(退団者)
▽(前副団長)佐藤正規、(前本部分団長)岡村憲助、(前第1分団長)河上徳明、(前第5分団長)森山雅義
■精勳章20年以上
▽第2分団(団員)星野正晴▽第4分団(副分団長)岡村健市、(団員)五十嵐孝▽第5分団(副分団長)大淵正博▽第6分団(団員)小林清、星野隆一
【新潟県知事表彰・新潟県消防協会長表彰】(伝達)
長表彰(伝達)
■幹部功績章

▽第3分団(分団長)小川忍
■精勳章20年以上
▽第2分団(団員)星野正晴▽第4分団(副分団長)岡村健市、(団員)五十嵐孝▽第5分団(副分団長)大淵正博▽第6分団(団員)小林清、星野隆一
【新潟県消防協会長表彰】(伝達)
■精勳章10年以上
▽第2分団(班長)喜多村茂、丸山健一、(団員)関健一、小林嘉宏、喜多村栄一▽第3分団(班長)広井哲也、(団員)宮克則、星野政博、平沢一男、広井欣也、▽第4分団(副分団長)山田登喜夫(班長)山崎昭彦、(団員)関博之、関昭雄▽第5分団(副分団長)森山鉄也▽第6分団

(団員)星野利夫
【川口町消防団長表彰】
■勳章15年以上
▽第1分団(分団長)北村弘、(団員)星野弘▽第3分団(班長)丸山淳▽第4分団(班長)岡村光久(団員)喜多村佳弘▽第6分団(副分団長)星野晴男
■勳章10年以上
▽第2分団(団員)関健一、喜多村栄一▽第3分団(団員)広井欣也▽第6分団(団員)星野利夫
■勳章7年以上(班長、機械係)ラッパ手通算
▽第2分団(団員)丸山和文、小林洋一▽第4分団(班長)浅間洋一▽第6分団(班長)星野達男

■優良団員章
▽第1分団(団員)星野弘▽第2分団(班長)関香▽第3分団(副分団長)江島一夫(班長)丸山淳▽第4分団(副分団長)山田登喜夫(班長)山崎昭彦▽第5分団(団員)大淵賢▽第6分団(団員)星野八十八
【新潟県消防協会北魚沼地区支会長表彰】(伝達)
■功労章
▽第1分団(副分団長)山吉克彦
▽第2分団(副分団長)星野浩
▽第4分団(副分団長)岡村健市
▽第6分団(副分団長)星野晴男
■精勳章25年以上
▽第4分団(団員)関啓造
■精勳章15年以上

▽第1分団(分団長)北村弘、(団員)星野弘▽第3分団(班長)丸山淳▽第4分団(班長)岡村光久(団員)喜多村佳弘▽第6分団(副分団長)星野晴男
■精勳章7年以上
▽第1分団(班長)大久保英晃、真島勝▽第2分団(団員)丸山勝政、小林洋一、丸山強一▽第3分団(班長)宮清一(団員)広井一弘▽第4分団(団員)関幸和、渡辺隆夫▽第5分団(団員)石坂俊雄、涌井松尾

地球からのお知らせ

ダイオキシンの影響

良い環境は私たちにとって、とても大切なものです。最近、問題となっているダイオキシンはごみ焼却場から発生し大気・土壌・河川などを汚染しています。平成9年12月、廃棄物処理法などが改正されその規制は強化されましたが、未来の地球を守るためには私たちが協力しなければなりません。

▼ダイオキシンの私たちがへの影響

ダイオキシン類は、汚染された空気・水・食べ物から私達の体内へ入ってきます。私たちの体に及ぼす影響としては、皮膚障害、がん、生殖・免疫機能の低下などの可能性があるといわれています。

▼ごみ焼却とダイオキシン

ダイオキシン類は不完全燃焼のときに多く発生してしまっています。しかし、800度以上で完全燃焼させれば、大幅に抑制されます。

▼私たちができること

①ごみの分別

ダイオキシン類は、塩素を含んだプラスチックやビニールなどを燃やす時に発生率が高くなるといわれています。家庭の「生ごみ」と一緒にビニール・ラップなどを燃えるごみとして捨ててませんか？



②野焼きの禁止

簡易焼却炉や野焼きなどからの不完全燃焼により、ダイオキシン類が発生します。また、野焼きなどは規制が設けられています。



③ごみを減らす

過剰包装などを避け、買い物袋を持参することにより小さなことからごみの減量に協力しましょう。



④リサイクルで環境と資源を大切に

リサイクルは、ごみの減量によるダイオキシン発生防止

■「3袋」の販売

町役場内、町民課で販売していただきました「町指定ゴミ袋」が、このほど町内の小売店でも購入できるようになりました。

◎販売価格：10枚入り 100円(税込み)

◎取り扱い販売店

和南津地区―峠商店、喜多村商店

野田地区―野田カナエー中山地区―サトウデンキ、渡辺商店

川口地区―石田屋菓子店、亀七商店、マルミヤ、山吉菜

店、安達洋品店、農協生活センター、安田屋、渡

辺薬舗、中島屋酒店、金栄商店、たからや商店

西川口地区―小西屋商店

貝の沢地区―貝の沢ボディ、山田商店

牛ヶ島地区―丸三商店

武道窪地区―萬屋商店
相川地区―橋本屋商店
田麦山地区―農協田麦山支所

お願い！

最近、カン・ビン・ペットボトルの中に、異物の混入や飲みかけのまま搬入されている状況が多々あります。これらの品物は、リサイクル用です。最低限水洗いのご協力をお願いします。



ごみを出すのも人間、ごみを分別処理するのも人間です！

生涯学習問答



「生涯学習まちづくりの目的は？」

ひとことでは、一言で「地域ぐるみで生涯学習のできる環境を整備する」ということです。全国各地の生涯学習町づくりに取り組む自治体の掲げている目標をまとめてみると、およそ次の四つに分けられるようになります。

- (1) 市民一人ひとりの人間形成・人格の完成に資するということ。
- (2) 一人ひとりが生かされるまち、「生きがいのあるまち」などのキャッチフレーズがこれにあたります。
- (3) コミュニティ意識の形成。急速な都市化や科学技術の進歩、あるいは地方での過疎化の進行により、住民の

ふれあいの機会が減少しています。地域の人々がお互いに理解し学び合うことで、地域の連帯感を深めようとするものです。

(4) 生涯学習できる環境づくりや学習基盤の整備。このためには生涯学習センターや公民館、図書館などの生涯学習施設が整備され、なおかつそれらがアメニティ（快適な都市環境）に配慮されているか、学習機会が十分に提供されているか、などが重要になります。

先日終了した地区懇談会でも多くの方から町全体で生涯学習できる環境づくりとは何か？という観点で貴重なご意見をいただきました。ぜひ今後の推進に役立てていきたいと思えます。

なお、次回は具体的な方策を記述してみたいと思えます。

かわぐちクワリン

「ボランティア体験」に参加して

川口中学校三年 桜井紀子

8月25日(火)にボランティア体験塾に参加しました。最初は小・中学生が別々になって講師の人から説明を受け、実際にいろいろなことをやってみました。足に重りをつけたりして、お年寄りと同じような体になってみました。ひじやひざがよく動かず、歩くことがとても大変でした。

次に、特殊メガネを付けて物の見え方を体験しました。私たちにとっては簡単に見えるものでもお年寄りや目に障害のある人は、とても見えづらいんだということがわかりました。そして、最後に車イスを体験しました。見ためより大変なことで、段差やまがり角などは難しいと思いました。でも乗っている人の気持ちを考えて声をかけたりしたので、良かったと思います。今回、お年寄りや障害を持つている人の立場を体験し、その大変さの一端がわかりました。今私は特に不自由なく

生活できることに感謝しなければならぬと思いました。そして、お年寄りや障害を持つている方をもっとつとつと理解し、大切にしたり、手助けをしたりしていきたいと思えます。

かわぐちクワリン 「尾瀬探険隊」に参加して



川口小学校六年 星野健太

ぼくは、はじめて尾瀬へ行つて一番感動したことは、広い高層湿原を見たことです。ぼくは一度も高層湿原を見たことがなかったので、その広さに感動しました。歩きながら友だちに、モウセンゴケやナガバノモウセンゴケなどの植物を教えてもらいました。

また、トリカブトという花も茎も葉も全部毒という植物も見かけました。記念に持ち帰ろうと思ったけど、尾瀬では「動植物をとってはいけない」というルールがあるので残念ながらとれませんでした。その他には、ミズバショウやウメバチソウなども見ました。けっこう歩き疲れて宿に着きました。

宿には、風呂・食堂などいろいろな施設がありました。朝5時ごろ、友だちと至仏山という山の写真を撮りに行きました。そして1kmぐらいはなれた川まで行ったら魚が泳いでいました。水がとてもきれいでした。

朝食を食べた後、帰る準備をしました。帰りもけっこう疲れたけど温泉でゆつくり休んで疲れをとりました。

バスの中で弟や友だちといろんな話をしました。尾瀬の自然は自分だけのものではありませんでした。みんなルールを守れば空き缶などが散らからないで済みます。尾瀬はみんなのもんです。一泊二日の尾瀬周遊とても楽しかったです。

10月、11月は

国民年金制度推進月間です

11月6日から

12日は

年金週間です

国民年金制度は、やがて迎える21世紀の高齢化社会を安心して暮らしていくためになくてはならない制度です。新潟県では、毎年10・11月を「国民年金制度推進月間」と定め、国民年金制度に対する理解を一層深め、より身近なものとしていただくために積極的な事業を実施しています。

推進月間中は県内各地で年金相談所も開設されます。日ごろ年金について疑問に思っていることや、皆さん自身の年金についてわからないことなどお気軽にご相談ください。年金をよく知るチャンスです。

また、国民一人ひとりに年金制度に対する信頼と愛着を深めていただくために、11月



6日から12日までを全国的に「年金週間」と定め、さまざまな事業を行っています。皆さんもこの機会に年金について考えてみませんか？ 「明日のあなたを考えると、年金はあなたが主役です」 お問い合わせは、町民課国民年金係まで

事故に気をつけてね!!

交通安全キャラバン隊事業所で呼びかけ

9月22日、交通事故ゼロを願って上川保育園児らで編成した交通安全キャラバン隊が町内事業所を訪問、安全運転と交通事故防止を呼びかけました。

西川口地区

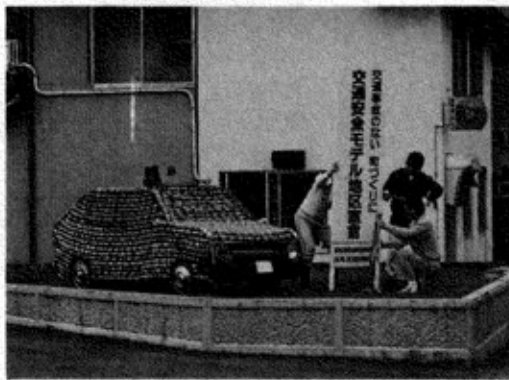
交通安全モデル地区宣言

西川口地区は、このほど地域を挙げて交通事故防止を考へ行動し、交通事故のない住みよい地域づくりを進めようと「交通安全モデル地区」を宣言しました。

9月4日には、西部会役員や連絡長、町交通安全協会支部長、子供会、老人クラブなどで組織する西川口地域交通安全推進協議会（会長関市郎西部会総代）が正式に発足、6日には、今年の重点推進地域である川岸や相川口などに立看板のほり旗も設置され、道行くドライバーに事故防止をアピールしています。



▶上川保育園児も交通安全に一役 (ヨシザワ川口工場にて)



▶立看板と空きカンプトカーも設置され、交通安全をPR (ぬくもり荘前で)

えちごかわぐち物語'98秋まつりの ご案内

農林水産振興まつりと文化祭行事を一つにし、さらに多彩な催し物をそろえ川口町の「秋まつり」として盛大に行います。お誘いあわせのうえお出かけください。

オープニングセレモニー

日時 11月3日(火) 12時30分～16時
 会場 生涯学習センター2Fホール
 内容 ・表彰式(農産部門、菊花展、フォトコンテスト)
 ・芸能発表会
 ・宝船値段当てクイズ発表
 ・大当たり抽選会

ご家族おそろいで
おでかけください。
お待ちしております。



催し物のご案内

11月3日(火) 9時～15時

◎農協会館及び周辺

- ・食味検査、営農相談、園芸相談
- ・農協関係物資販売予約コーナー
- ・農機具展示予約

◎保育園から生涯学習センター周辺

- ・商工会コーナー
売店(焼きそば、わたあめ、ジャガバタ、ピザ、飲み物など)
- ・売店
焼き鳥、おでん、豚汁、あゆの塩焼き、やきいも など
- ・農畜産物販売…農産物、牛豚肉大売り出し
- ・農産物品評会、JA女性部コーナー
- ・中山間地農業技術センター展示コーナー
- ・餅つき、サービスコーナー、休憩所、宝船
- ・稚魚すくい
- ・交通安全コーナー
- ・子どもコーナー
ヨーヨー釣り、トランポリン、ふわふわ、風船サービス、ゲームなど
- ・町内企業製品即売会
- ・菊花展
- ・郵便局…案内、展示コーナー

作品展示等のご案内

10月31日(土)～11月3日(火)
9時～16時

◎生涯学習センター内

- ・保育園児作品展示
- ・町内企業紹介…PR展示コーナー
- ・木沢焼他陶芸作品、社会福祉協議会写真展示
ぬくもり荘からの展示、パッチワーク展示
- ・小、中学校絵画、書道、工作作品展示
- ・一般絵画、写真展、フラワーデザイン作品展示
- ・一般書道展示

◎期間中歴史民俗資料館大開放します。

お知らせ

「町内企業製品即売会」、「町内企業紹介」コーナーに参加する町内企業の皆さんを募集します。10月15日までに企画商工課へ連絡ください。

錦鯉品評会

10月18日(日)
10時～15時
生涯学習センター



HOT トピックス

長寿と健康を 祝福

敬老の日より一足早い9月10日、町敬老会が生涯学習センターで行われました。
 また、3日には星野町長が95歳以上の皆さんを訪問し、長寿と健康を祝福しました。
 75歳以上の敬老会該当者は昨年より二十人多い六五二人。
 当日は来賓も含め約四百人が出席し、星野町長や来賓の大谷小出地域福祉センター所長、山崎議会議長から祝福を



受け、町内芸能団体の皆さんによる民謡や舞踊などを楽しみました。また、米寿を迎えられた十八人の方と金婚を迎えられた34組の皆さんにお祝状と記念品が贈られました。

鮎のたくさんすぶ魚野川に 産卵施設に鮎を放流

9月21日、鮎のたくさんすぶ魚野川に戻そうと新潟県内水面漁業協同組合連合会が川口橋下流右岸側に鮎の産卵施設を設置し、親魚4千尾を放流しました。
 当日は小雨の降る中、魚沼漁業協同組合の皆さんが中心となり放流が行われ、川口小学校の2年生から4年生までの百十名が勉強を兼ね、バケツで鮎を運ぶ作業などのお手伝いをしてくれました。



放流された鮎はここで産卵しふ化した後、10月半ば頃に一週間かけて海へ下ります。来年の5月には、元気に魚野川に房つてくることでしよう。

ボランティア教室の 受講を終えて

私がこの教室を受講しようと思ったきっかけはテレビのコマーシャルです。「70歳過ぎの看護婦さんが更衣室でナースの制服に着替えて仕事に行くシーンでした。」近い将来、お年寄りばかりのこんな時代が来るのです。
 車イスの操作・オムツ交換・食事介助など私が今まで幸運にも経験したことのない内容が日程に組まれていました。



毎回新鮮でとても充実した時間でした。
 「寝たきりになったら。ボケてしまったら。本人もその介護する家族も大変です。でも、もしそんな時が不幸にも訪れたとしたら、家族全員の協力とご近所の理解で頑張らしよう。ボランティアの芽をたくさん育てて高齢化社会に備えましよう。」
 私は一人でも多くの方にこの教室の受講をお勧めします。最後に受講にご理解を頂きました職場の方々と家族に心から感謝いたします。
 川口一 関 喜代美さん

保育園 だより おじいちゃん おばあちゃん だーいすき!!

9月19日、西川口保育園においておじいちゃんおばあちゃんのをしました。
 歌とダンスのステージ発表大好きなおじいちゃん、おばあちゃんと言葉が通じない「あんながたどこさ」の手あそびや子供たち力作の似顔絵のプレゼント。そしておいしいおやつ等々……。
 子供たちの成長した姿に目を細め、おじいちゃん、おばあちゃんの大きな胸に抱きしめて下さいね。」



められ、お互いにぬくもりと愛情を届け合えたあつたかくてステキな週末のひとときでした。「おじいちゃん、おばあちゃん、いつまでも元気で子供たちのことを見守っていて下さいね。」

食生活改善推進活動で表彰

川口町食生活改善推進委員協議会

9月11日、新潟市で行われた第16回ガン制圧新潟県大会の席において川口町食生活改善推進委員協議会(会長 星野文江さん)が表彰されました。
 長年にわたる実践活動により地域住民の保健衛生向上に尽くされた功績が評価されたものです。



みんなの広場

(皆さんのページです。投稿をお待ちしています)

サークル紹介 ③

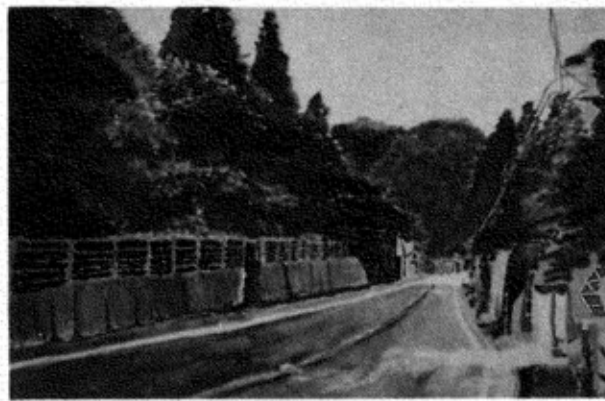


<バドミントン協会>

バドミントン協会は、会員40名余りで週3回練習を行っています。

中学生から社会人までと年齢の差はありますが、大会に出場する人や、運動不足解消のためと各自が目標を持ち、一生懸命に取り組み和気あいあいと活動しています。誰でも楽しめるスポーツですので、いい汗を流しに一度参加してみたいかですか。会員皆でお待ちしています。

会 場 川口中学校体育館
日 時 毎週月・火・木曜日
午後8時00分～
連絡先 小宮山芳治(原新田)
☎89-2248



この絵は家のすぐ裏のところの道を描いたものです。一番苦労したところは、道の奥にある林と山に囲まれている山の色を、両サイドのところと塗り分けたことです。奥行きをうまく表現できてよかったです。

関 里実さん (西倉・15歳)

俳句 大内迪子選

公民館句会(8月20日)

朝涼や鎌研ぐ夫の背の丸く 宮 ヨキ
苦楽を共にしてきた夫も老いてきた。朝早く、今日の草刈りの鎌を研いでいる夫。その背中が丸くなっている。作者の労わりの眼がそそがれ又朝早くより元気に働く夫を頼もしく思っていることが、朝涼や、で清々しく表現された。

あまたたび添寝の団扇止まりをり 鈴木良仙
お母さんか、おばあさんが、嬰兒に添寝をしながら団扇を使っている。作者はそれを、さつきから静かに見守っている。はたと止った団扇が児の上にあるが、又動き出す。そのさまを、あまたたび、という語を使い、作者の眼がそそがれている長い時間が出ている。添寝のやさしさ、作者の目で見ている、あたたかな心を感じる。

倒伏の稲田になほも雨激し 宮 ミヨ
今年梅雨から秋にかけての天候不順は全国的で各所に痛ましい洪水のニュースなどをみる。切角切りはじめた稲田が一夜の風で倒れてしまった。起こしてやりたいが、追打ちの雨が激しい。溜息がきこえてくるようだ。

短歌

● 作品募集
● 一人五句 未発表(葉書か葉書大の紙)
● 出句先 川口町公民館
● 出句締切 10月15日(木)

女孫等の手間も省けて生まれに髪をととのへ朝
を出でゆく 佐藤美智
芽ぶきよし若葉青葉も秋の黄も四季をりをりに風
情ある樵 桜井ミエ
雨足の強まる気配に早苗田の田毎の水口さげつつ
廻る 水落 潔

夕焼に糸杉のはや暮れ急ぎ
母涼し小さく髪を結びをり
万灯にお囃子が蹴り夏祭
夏草を気ままに這はせ住住ひ
雲涼し嫁と二人の露天風呂
鈴虫のもらはれて来て夜を鳴く
参勤の名残の道の落し文
蒔きもせぬ地に朝顔の這ひ咲ける
片陰を拾ひて句碑を巡りけり
老農に定年は無し草を刈る
秋に入る今年梅雨の明けぬまま
六地藏頭巾の纏せて風は秋
片陰を出てより長き家路かな
海のやう向日葵咲ける地平線
蔓草の自在に這へる休耕田
咲き初めし月下美人に夜の更くる
出揃ひし稲穂のみのり念じつつ
聞き流し上手に扇子使ひけり
三才児と足並合せ地蔵盆
日除とて植えたる縷紅草茂る
夏の炉に背中あぶりをりにけり

● 公民館句会(生涯学習センター)
10月18日(日) 出句締切 午後1時
第10回町民俳句大会(生涯学習センター)
11月8日(日) 午後1時から

三輪京子
藤田節子
渡辺登子
喜多村キヨ
関 よし
星野きの
上村たつお
覚張いさむ
丸山好枝
覚張次郎
渡辺裕一
星野智恵子
山田チヨ
山田チヨ
渡辺要子
山田久子
山田 悦
小西シゲノ
星野紗都女
小宮山トキ
新宮山紫
星野高慶

今月の味じまん ⑩ キノコの酒蒸し



食物繊維には食後の血糖上昇を抑え、血液中のコレステロール上昇を防ぐ働きがあります。キノコ類はこの食物繊維を多く含んでおり、その上ノンカロリー。とってもヘルシーな食材です。

- 材 料 (4人分)
- 生しいたけ…1パック 塩……………小さじ1/2
 - えのき茸…1袋 レモン……………1/2ケ
 - しめじ…1パック 万能ねぎ……………適宜
 - まいたけ…1パック しょうゆ……………適宜
 - 酒……………大きじ3

- 作り方
- ①生しいたけは石づきを取り半分に分ける。えのき茸、しめじ、まいたけはそれぞれ根元を切り小房に分ける。
 - ②万能ねぎは小口切り。レモンはくし型に切る。
 - ③鍋に①のきのこを入れ、酒と塩を振ってひと混ぜし、ふたをして強火にかけ煮たったら火を止める。
 - ④器に盛り、万能ねぎを散らしレモン汁としょうゆをかける。

<ポイント>
◎キノコはお好みで、色々組合せてください。レモン汁としょうゆでなくポン酢でもいいです。

提供:食生活改善推進委員協議会
桜井いみ子(田 中) ☎89-2193
笹崎桂子(小 高) ☎89-3890

川原でコスモスコンサート

10月18日(日)11時30分から、魚野川の河川敷でボランティアによる手作りコンサートを開催します。
子どもたちの詩、大人の詩に峯陽さんから曲をつけていただいて9年になりました。小さなコンサートから今年で7回目です。
去年から少しずつ育てた川原の秋桜がきっかけの、野外コンサートです。内容は峯陽さんとその仲間達による、子どもたちの歌、大人の歌、マリンバ演奏、クラリネット演奏と盛沢山となっています。
何気ない景色や草花、日常が峯陽さんの詩、曲で輝きます。

川口は、いい所なんだなあって心から感じることができると思っています。魚野川のせせらぎと川面の光の中で、すすきと秋桜に囲まれて音楽を聴くひとときを、たくさんの人たちと過ごしたいと思います。無料ですので、ご家族でお出かけください。秋桜が待っています。
前日の17日(土)19時30分から、川口駅待合室で、「停車場コンサート」を開催します。歌とクラリネット演奏のコンサートです。
18日雨天の場合は、生涯学習センター体育館で行います。
◆お問い合わせ
手作りコンサート実行委員会
中林君枝 ☎89-2764
ふれんど21



峯陽さんプロフィール
幼児音楽研究会顧問
日本体育大学短期部幼児教育科講師
東京都立保育専門学校講師
詩人として、音楽家として多数の詩集や作品集があり、代表作に「おばけなんてないさ」「鎌倉の四季」などがあります。

おしらせ

川口町役場 ☎89-3111
 総務課 財政課
 企画商工課 町民課
 福祉保健課 建設課
 農林課 (農委委員)
 企業課 下水道課
 収入役室
 教育委員会(学校教育課・生涯学習課)
 キャンパス川口 ☎89-4171
 (家族旅行村振興課)
 キャンパス川口通 ☎89-4511
 めくもり荘 ☎89-3117
 在宅介護センター ☎89-3974
 生涯学習センター ☎89-3120
 図書館 ☎89-4030
 副都心センター ☎89-2760

お手玉の会

代表 内藤フミ子 ☎89-3107

昔なつかしい手遊びやお手玉の遊び方を基礎から講習します。
 日時・内容
 10月13日(火) 13時30分
 10月27日(火) 13時30分
 10月27日(火) 13時30分
 中級三つ折り

子育て教育講演会のお知らせ

演題 「どうみる、子どもたちの新しい荒れ」—大人社会が問われているもの—
 講師 齊藤晴雄氏
 (さいたま文化研究所)
 日時 10月24日(出) 18時
 会場 小出町ボランティアセンター
 参加費 前売 大人 五百円 中学生 三百円 当日 大人 六百元 中学生 四百円
 ※別室で子どもさんを預かります。(無料)

おはなし広場

教育委員会生涯学習課

子どもたちがお話や絵本から受ける素朴な感動を大事にしてあげたい。絵本の読み聞かせ、昔話のかたり、ゲーム、工作など、子どもたちと楽しいひとときを過ごしませんか。
 日時 10月17日(出) 10時
 会場 東川口保育園

町民バドミントン大会

夜間リーグ戦 参加者募集

日時 10月19日(月)~11月5日(木) (月・木曜日) 20時~22時
 会場 川口中学校体育館
 対象者 高校生以上の男女
 内容 男女混合ダブルス
 申込先 バドミントン協会 小宮山芳治 ☎89-2248
 申込期限 10月12日(月)まで

親子ふれあいバドミントン教室開講

バドミントンの楽しさを知ってもらい、親子のふれあいを深めるバドミントン教室を開講します。
 日時 10月18日(日) 8時30分
 会場 キャンパス川口体育館
 対象者 小学四年~六年生の親子
 ※申し込みは10月12日(月)までに各小学校へお申し込みください。お問合せ先 バドミントン協会 小宮山芳治 ☎89-2248

ふれあい少年野球教室

実技指導と講演
 日時 10月11日(日) 13時
 会場 キャンパス川口野球場
 講師 元読売巨人軍 関本四十四さん 元横浜ベイスターズ 高木 豊さん
 ※観覧は自由です。ぜひ御覧ください。

国営越後丘陵公園 無料公開日のお知らせ

建設省では、10月を都市緑化月間と位置づけて緑豊かな町づくりや都市緑化推進を図っております。
 無料公開日 10月10日(土)~11日(日) (但し駐車料金は有料)

「ドライブラワーアレンジ」の「トピアリー」づくり講習会

教育委員会生涯学習課
 キャンパス川口の香り高いハーブを使って、個性豊かな「トピアリー」づくりにチャレンジしませんか。「トピアリー」とは庭木を刈り込むという意味です。
 日時 10月21日(水) 19時30分
 会場 生涯学習センター
 講師 中沢朋子さん(原新田)
 参加費 1,500円
 募集人員 20名 定員になり次第締め切ります。
 用意するもの ハサミ、ピンセット、サインペン、作品を入れる袋
 申込期限 10月15日(木)まで

行政・人権・心配ごと 合同相談所開設します

行政相談委員、人権擁護委員及び心配ごと相談委員による合同相談所を開設します。
 行政への要望や苦情、または心配ごとやお困りのことがありましたらお気軽にご相談ください。相談は無料で秘密は守られます。
 日時 10月16日(金) 9時~12時
 場所 末広荘
 ※次の方が相談に応じます。
 行政相談委員 川上敏夫さん 人権擁護委員 星 元さん 津端 清さん 心配ごと相談委員 桜井仁夫さん 総務課

「ミニ・コンサート」高波礼子秋の夕べのコンサート

国内外で活躍している新進気鋭のオペラ歌手「高波礼子」さんのオペラの楽しみ方、トークを交えた楽しいレクチャーコンサートです。
 日時 10月5日(月) 19時
 会場 生涯学習センター
 内容 世界のうたとトーク
 入場 無料
 出演 高波礼子(ソプラノ) 高波庸子(ピアノ)

星空ウォッチング

教育委員会生涯学習課
 ジャコビニ流星群や秋の星座観察を中心に宇宙の神秘を堪能します。合わせて気象など天文全般の学習を行います。
 期日 10月24日(出) 19時30分
 場所 サン・ローラ川口
 講師 上村敏夫さん
 (東亜天文学会日本流星研究会気象子報士 ※雨天の場合は中止します)

住宅・土地統計調査が行われます

10月1日、住宅・土地統計調査が行われます。「豊かな暮らし、やさしい住まい」のための大切な調査です。調査対象となっているお宅に調査員が伺いますので、ご協力をお願いします。

キャンパス川口カップ 秋季ゴルフ大会

家族旅行村振興課

期日 11月8日(日)
 日程 午前8時スタート 各自スタート30分前までに受付をすませてください。
 会場 川口ゴルフ場
 参加資格 川口ゴルフ場ハンデイクヤップ保持者に限ります。
 競技内容 ハンディ方式(18ホールズストローク・プレー)
 プレー費 参加者負担
 募集人員 100名(定員になり次第締め切ります。)
 申込方法 10月29日(木)までに川口ゴルフ場へお申し込みください。 ☎89-3333
 ※組み合わせ及びスタート時間は後日お知らせします。

キャンパス川口温泉からののお知らせ

家族旅行村振興課

10月1日(木)から次のように割引を行いますのでご利用ください。
 ・夜間割引の新設 午後7時を超えての入場
 大人500円(従来600円)
 小人250円(従来300円)
 ・回数券
 大人6,000円で12回の入場(従来は11回)
 小人3,000円で12回の入場(従来は11回)
 ・営業時間 通年午前10時から午後9時(従来冬期は午後8時まで)
 ※今月の休館日
 10月6日(火)・10月20日(火)

送りつけ商法の被害に遭わないために

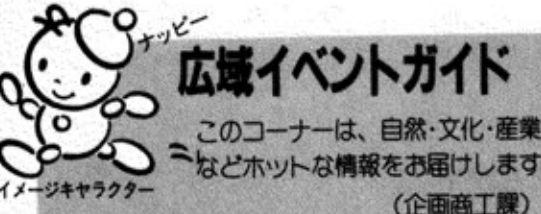
最近、代金引き替え郵便物を悪用し、注文していないにもかかわらず一方的に商品を送りつけられて代金を支払ってしまう被害がいろいろあります。
 万一送られてきた場合は、次の点に注意してください。
 ○ご本人が注文されたものかどうか確認してからお受け取りください。
 ○いったん受け取ると返還できませんので注意してください。
 ○ご本人が注文したものか分からない場合は、「受取保留」ができます。
 ○注文品でない場合は、「受取拒否」することができます。

「ふるさとを考える集い」の開催

小千谷財務事務所管理課 ☎82-6361
 新潟県では出先機関による広聴活動の一つとして「ふるさとを考える集い」を実施します。地域の課題やニーズ・振興策等についての意見交換を行いますので気軽に参加してみませんか。
 日時 10月30日(金) 13時~16時まで
 会場 湯之谷村地域振興センター 2階コンベンションホール

まちづくりについての計画(地区計画)案の縦覧について

現在、川口橋架換に伴い事業を進めている川岸地区の一部(宅地造成地区、ぬくもり荘付近)に、町並みやその地区独自のまちづくりのルールをきめ細かく定め、より良いまちづくりの形成を図るための計画(地区計画)の策定を進めています。この案の縦覧を次により行います。



広域イベントガイド

このコーナーは、自然・文化・産業などホットな情報をお届けします。(企画商工課)

■小千谷市
 第33回新潟県錦鯉品評会
 【期日】 10月24日(土)~25日(日)
 【会場】 小千谷市総合体育館
 【内容】 日本一の錦鯉が決定!
 【問い合わせ先】 小千谷市商工観光課 ☎(83) 3512

■見附市
 第16回見附市産業まつり
 【期日】 10月10日(土)~11日(日)
 【会場】 見附市総合体育館
 【内容】 特産品展示即売や抽選会など多数イベントを開催します。
 【問い合わせ先】 見附市商工振興課 ☎(62) 1700

■栃尾市
 グレステンとちおスラローム大会
 【期日】 10月11日(日)予定
 【会場】 道院自然ふれあいの森・グレステンスキー場
 【内容】 初級、上級2クラスのデュアルレース
 【問い合わせ先】 道院自然ふれあいの森 ☎(58) 2120

■中之島町
 産業まつり「コシヒカリとレンコンふれあい中之島98」
 【期日】 10月18日(日)
 【会場】 中之島町役場周辺
 【内容】 「ジャンボおにぎり」づくり無償配付、チビっ子広場など
 【問い合わせ先】 中之島町産業課 ☎(61) 2015

■出雲崎町
 天領まつり
 【期日】 10月10日(出)
 【会場】 天領の里時代館 他
 【内容】 江戸時代の巡見使行列をメインイベントに華やかな時代絵巻を繰り広げます。
 【問い合わせ先】 出雲崎町企画振興課 ☎(78) 3111

縦覧期間
 10月5日(月)~19日(月) 8時30分~17時15分
 場所 役場2階 企画商工課内(役場業務の休みの時は1階宿直室で行います。)
 意見書の提出期限
 10月26日(月)まで